



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA/REC/23/4
29 November 2019

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十三次会议
2019年11月25日至29日，加拿大蒙特利尔
议程项目8

科学、技术和工艺咨询附属机构通过的建议

23/4. 促进描述东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域的区域研讨会的成果

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. 认识到《保护东北大西洋海洋环境公约》与东北大西洋渔业委员会之间的合作，特别是其与东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域有关的开拓性工作；

2. 邀请2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组利用与具有重要生态或生物意义的海洋区域有关的科学信息，将其作为支持制定2020年后全球生物多样性框架的有关海洋环境的知识基础；

3. 建议缔约方大会第十五届会议通过一项措辞大致如下的决定：

缔约方大会，

1. 确认执行秘书应缔约方大会第十届和第十一届会议的要求，¹成功完成了一系列区域研讨会，覆盖了世界上大多数海洋，促进了描述符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的338个区域；

2. 感谢为这一进程做出贡献的所有缔约方、其他国家政府、组织和利益攸关方，并鼓励继续努力利用现有的最佳科学信息，描述符合具有重要生态或生物

¹ 见第 X/29 号决定第 36 段和第 XI/17 号决定第 12 段。

意义的海洋区域标准的区域，并增加全球具有重要生态或生物意义的海洋区域的数目和覆盖面；

3. 感谢瑞典政府主办促进描述东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域的区域研讨会，丹麦、法国、德国和瑞典政府为研讨会提供财务支持，《保护东北大西洋海洋环境公约》和东北大西洋渔业委员会提供宝贵的科学和技术投入；

4. 欢迎科学、技术和工艺咨询附属机构第二十三次会议编制的总结报告，这些报告附于本决定草案之后，系根据促进描述东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域的区域研讨会的报告编制；²

5. 请执行秘书按照第X/29号、第XI/17号、第XII/22号、第XIII/12号和第14/9号决定规定的目的和程序，将总结报告列入具有重要生态或生物意义的海洋区域信息库，并提交联合国大会及其相关进程以及各缔约方、其他国家政府和相关国际组织。

² CBD/EBSA/WS/2019/1/5。

增编

关于描述东北大西洋和邻近区域中符合具有重要生态或生物意义的海洋区科学标准的区域的总结报告

背景

1. 根据第 [X/29](#) 号决定第36段、第 [XI/17](#) 号决定第12段、第 [XII/22](#) 号决定第6段、第 [XIII/12](#) 号决定第8段和第 [14/9](#) 号决定第4段，《生物多样性公约》执行秘书召开了一次区域研讨会（2019年9月23日至27日在斯德哥尔摩），以促进对东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域的描述工作，³
2. 将区域描述为符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准，并不意味着就任何国家、领土、城市或地区或其主管当局的法律地位或是其边疆地区或边界的划界表示任何意见。这种描述也没有经济或法律含义，严格来说只是一项科学技术活动。
3. 根据第 [XI/17](#) 号决定第12段，下表1总结了这次区域研讨会的结果，而关于这些区域怎样符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准，详细说明载于研讨会报告的附件。
4. 缔约方大会第 [X/29](#) 号决定第26段指出，具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的实施是科学技术活动，认定符合该标准的区域可能需要更大力度的保护和管理措施，为达到此目的可采用各种办法，包括海洋空间规划、海洋保护区、其他针对具体区域的有效保护措施和影响评估。该段还强调，根据包括《联合国海洋法公约》⁴ 在内的国际法，认定具有重要生态或生物意义的海洋区域以及选择保护和管理措施是国家和政府间组织的事。

对表中所用标签的说明

具有重要生态或生物意义的海洋区域标准排序

相关性

H: 高

M: 中

L: 低

-: 没有资料

标准

- C1: 独特性或稀有性
- C2: 对物种生命历史阶段的特殊重要性
- C3: 对受威胁、濒危或群体不断缩小的物种和/或生境的重要性
- C4: 易受伤害性、脆弱性、敏感性或恢复缓慢
- C5: 生物生产力
- C6: 生物多样性
- C7: 自然性

³ 研讨会的报告见 CBD/EBSA/WS/2019/1/4 号文件。

⁴ [联合国《条约汇编》](#)，第 1833 卷，第 31363 号。

表1. 对东北大西洋和邻近区域符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的描述

(详细说明载于促进描述东北大西洋具有重要生态或生物意义的海洋区域的区域研讨会的报告 (CBD/EBSA/WS/2019/1/4))

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>1. 丹麦斯卡格拉克</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：这个区域位于斯卡格拉克的丹麦部分，向西伸展至东经6°45’，日德兰半岛北端的斯卡恩，并从斯卡恩向东北延伸。区域面积为7,876平方公里，从海岸线向外伸展，最深处以465米。区域的北部和西部覆盖挪威海沟的南部。 这个区域集中于沿挪威海沟南缘的高生产力上升流带，具有很好的鱼类生物量和多样性，上升流带还为一些鲸类和禽类物种提供宝贵的觅食区域。 	H	H	M	L	H	M	L
<p>2. 丹麦卡特加特</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：卡特加特区域由丹麦内水的北部组成。这个区域的南边与Sealand的北海岸交界，在西边与日德兰的东北海岸交界，在东边直达丹麦与瑞典边界，在北边直达丹麦东北方最北端延伸出的一条线，总面积为14,995平方公里。这个区域与《生物多样性公约》为波罗的海举办的区域具有重要生态或生物意义的海洋区域研讨会所描述的现有具有重要生态或生物意义的海洋区域（9号区域：Fladen and Stora and Lille Middelgrund）(该研讨会的报告见：https://www.cbd.int/doc/c/aa9a/bde9/eaf24f73bd471d64e8094722/ebsa-ws-2018-01-04-en.pdf)交界。 卡特加特的丹麦部分的地貌由浅水沙地、较深的泥质水道以及巨礁和气泡礁石组成。这个区域有多种多样的鸟类，其中一些来自北海的中上层环境，也有来自俄罗斯联邦和斯堪的纳维亚繁殖地的越冬鸟类。这个区域由于人类活动很难进入，为诸如黄鼻海番鸭和斑脸海番鸭这样的海鸭提供了宝贵的换羽地。这个区域还是海湾鼠海豚的两个亚种群的 	H	H	H	H	M	M	M

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>聚集地。区域中有大叶藻场，但面积小于1900年的时候。区域的巨礁和气泡礁上生长着海草林和很多动物群，而且海底动物群落的生物量很高。马蚌蚌床主要位于卡特加特的南部，形成生物活动导致的礁石构造。区域中有一种小型甲壳动物，<i>Haploops tubicola</i>，但这类动物不再形成高密度的特有栖息地。</p>							
<p>3. 坎塔布连海（比斯开湾南部）</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：这个区域位于比斯开湾南部，以北纬43° 25'和45° 00'纬线以及西经2° 10'和7° 00'经线为界。所描述的这个区域的特征还向东和向北延伸，超出当前描述的范围。 坎塔布连海生态系统包括沿伊比利亚半岛北部边界的大陆架、大陆坡和深海盆地（水下5,000米），从Capbreton Canyon顶端延伸至加利西亚海岸的Estaca de Bares Cape。这是一个高度复杂的区域，狭窄的大陆架受到地壳挤压的很大影响。区域中有重要的地形地貌元素，例如庞大的海底峡谷和海山。由于大西洋中形成的洋流与来自地中海的洋流相互作用，水文条件也很复杂。区域中有各种各样的海底生境，包括据信是生物多样性热点的生境。这些生境是若干商业捕捞物种的产卵地。区域中还有濒危、受威胁和群体不断缩小的物种以及中上层迁徙物种，包括鲸类的生境。 	H	H	H	H	H	H	L
<p>4. 西伊比利亚海底峡谷和台地</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：这个区域位于葡萄牙和西班牙周围海域，总面积为189,239平方公里，分为三个部分：伊比利亚半岛西北部、伊比利亚半岛中西部和伊比利亚半岛西南部。区域包括12个海底峡谷、五个海山构造、台地、岛屿和一个群岛。 这个区域包括若干海洋保护区（其中有六个奥斯巴海洋保护区）、一个教科文组织生物圈保护地、12个“自然2000”具有社区重要性的地点和10个“自然2000”海鸟特别保护区。区域分为三个部分：西北部、中西部和西南部。区域的特点是具有若干海洋生物热点，是高产出海区，与周围区域相比尤其如此。区域具有高度多样性的海底群落和若干 	H	H	H	H	H	H	L

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
物种的产卵地，也是鲸类的重要活动区。所开列的区域物种总共有3,411个，其中11%受国际法或区域法的保护。							
<p>5. 加的斯湾</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：这个区域位于伊比利亚半岛西南部，东边以直布罗陀海峡为界，西边以地中海为界，四周边界为北纬37° 00'和35° 56'纬线以及西经6° 00'和7° 24'经线。区域的构造非常复杂，具备重要的地形地貌元素，例如大型海底峡谷和海山。由于大西洋中形成的洋流与来自地中海的洋流相互作用，水文条件也很复杂。区域中有各种各样据信是生物多样性热点的海底生境，其中既有软底，也有岩底，为濒危、受威胁和群体不断缩小的物种提供了各种生境。海域还是大型中上层迁徙物种的季节性迁徙路线，尤其是鲸类物种的重要活动海区。 	H	H	H	H	H	H	L
<p>6. 马德拉 – 托勒</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：这个区域的边界为北纬39° 28'4.39"和33° 31'17.04"纬线和西经13° 31'12.88"和14° 25'58.54"经线。 该区域包括19个引人注目的构造，其中17个是海山。海山是海洋生物热点，总的来说，是高生产力区域，与周围的深海区域相比尤其如此。马德拉 – 托勒的面积为197,431平方公里，深度从25米（Gettysburg海山的山顶）到4930米（托勒海山的山底）不等。该区域包括一个拟议的具有社区重要性的地点（Gorringe Bank）和奥斯巴公海海洋保护区（Josephine海山）。该区域共有965个物种，其中7%受国际法或区域法的保护。 	H	H	H	H	H	H	M
<p>7. 德塞塔</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域包括毗邻德塞塔群岛的海区，面积为455平方公里，位于葡萄牙马德拉岛的东南方（北纬32° 47' / 西经16° 52'）。 	H	H	H	H	-	-	-

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<ul style="list-style-type: none"> 德塞塔群岛有着大西洋中一些最重要的海鸟群体，其中有庞大的鸢形目海鸟群，包括仅存的脆弱的德塞塔海燕（<i>Pterodroma deserta</i>）。该群岛还具有幼海豹生长洞穴和栖息海滩，从而为濒临灭绝的僧海豹（<i>Monachus monachus</i>）提供重要的繁殖和栖息生境。 							
<p>8. 加那利区域的海岛和海山</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域位于加那利群岛及其周围海区，在北纬24° 60'和32° 27'纬线以及西经20° 96'和30° 33'经线之间。区域包括火山构造（例如新生岛屿、海山和台地），最深处达到3000米。 加那利群岛周围海区包括一组岛屿和海山，它们是在加那利热点千百万年的岩浆驱动进程的影响下形成的。这个群岛由七个主要岛屿、东北部的一组小岛和三个海山区：一个位于群岛东北部，一个位于西南部，另一个在岛屿之间。人们对其中一些海山（Concepción Bank、El Banquete和Amanay）以及加那利区域的沿海地区进行了大量研究。该区域有39个海洋特别保护区、两个具有社区重要性的地点（均被列入“自然2000”网络）和三个海洋保护地。这个区域具有亚热带海洋条件，是许多中上层和底栖物种向南分布的极限。区域中有各种海底生境，其中一些据信是生物多样性热点。这些生境是几种商业捕捞物种的产卵地。区域中还有濒临灭绝、受威胁和群体不断缩小的物种以及包括鲸类在内的中上层迁徙物种的生境。 	H	H	H	H	H	H	M
<p>9. 回归线海山</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：回归线海山位于东北大西洋（北纬23° 55'，西经20° 45'）沿非洲西北部大陆边缘的海区。 回归线海山有众多脆弱的生物群，包括高密度的珊瑚园、<i>Solenosmilia variabilis</i>小片珊瑚礁、单细胞有孔虫、海百合生长区和深海海绵地。最近的一项研究就回归线海山可能存在脆弱生态系统的实地调查进行了第一次深入的生物分析。在分析中采用了一些预测模型，用以扩大空间覆盖面，使之超出遥控水下航行器和自动水下航行器的调查范围。在 	H	-	H	H	M	H	H

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>分析中发现玻璃海绵 (<i>Poliopogon amadou</i>) 的预测生境，这是一种在生物地理上受限制的形成六放海绵的大面积近单特异性生境，被发现偏好该区域内位于一个非常狭窄的海洋体系内的深海山山侧。</p>							
<p>10. 亚兰蒂斯 – 流星海山群</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域位于亚速尔群岛以南约700公里，非洲西北部约1,500公里，总面积为134,079平方公里，深度从265米（亚兰蒂斯海山山顶）到4,800米（大米提尔海山山底）不等。该区域以北纬35° 30'0,000”和29° 12'0,000”纬线和西经-27° 0'0,000”和-31° 30'0,000”经线为界。 亚兰蒂斯-流星海山群包括10座海山。这些海山是海洋生物热点，是高生产力区域，与周围的深海区相比尤其如此。该海山群的总面积为134,079平方公里，深度从265米（亚兰蒂斯海山山顶）到4,800米（大流星海山山底）不等。区域总共有437个物种（占巨型和大型动物群的16%，占海山群特有的较小动物群的高达91%），其中3.9%受到国际法或区域法的保护。 	H	H	H	H	M	H	M

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>11. 亚速尔群岛以南海脊</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域位于亚速尔群岛以南的大西洋。区域的构造最深处为3,460米（推测深度 - 南方海洋学家），中间深度为2,320米（实测深度 - Rainbow），最浅处位于Albert Monaco海脊。 该区域涵盖了中大西洋海脊的轴线海谷和海脊脊峰，从Menez Gwen热液喷口海区一直延伸到Haynes断裂带。在东海脊脊峰，该区域包括Haynes海脊的一部分以及海脊西侧部分的海山特征。区域包括三个海洋保护区（奥斯巴海洋保护区网络的一部分），即：Lucky Strike、Menez Gwen和Rainbow热液喷口区。与周围的海底和深海区相比，该区域的特征是，它既是海洋生物热点，又是高生产力海区。热液温度在10摄氏度（Menez Hom和Saldanha）和362摄氏度（彩虹）之间。区域的海脊脊峰还有其他海底特征，有海绵聚集区、冷水珊瑚和其他引人入胜的动物。 	H	H	H	H	H	H	H
<p>12. 格拉西奥萨</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域包括格拉西奥萨岛和两个较小的岛屿（Baixo和Praia岛）周围的水域，面积为277平方公里，是葡萄牙亚速尔群岛的最北端岛屿（北纬39° 05" / -西经27° 99"）。 该区域对于蒙特罗地区脆弱和特有的风暴海燕（<i>Hydrobates monteiroi</i>）唯一繁殖种群来说是一个关键区域，对于奥杜邦的剪嘴鸥（<i>Puffinus lherminieri baroli</i>）的繁殖种群也具有重要意义，后者被《奥斯巴公约》列为受威胁和/或种群正在缩小的物种。在这些水域中还有许多其他海鸟，例如带腰风暴海燕（<i>Hydrobates castro</i>）、科里剪嘴鸥（<i>Calonectris borealis</i>）、普通燕鸥（<i>Sterna hirundo</i>）和玫瑰燕鸥（<i>Sterna dougallii</i>）。所有这些物种的恢复率都较低，并且对人类活动造成的环境退化或消耗高度敏感。 	H	H	H	H	-	-	-

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>13. 北亚速尔台地</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域覆盖亚速尔群岛以北的一大片大西洋区域。区域中有多种类型的构造（即热液喷口区、亚速尔公海海洋保护区以北的中大西洋海脊、海山），这些结构在生物和地质方面非常与众不同，而且具有不同的组成、位置和地质年龄。 该区域由数座海山、一个热液喷口区、一个海底槽和亚速尔台地以北的中大西洋海脊的一大部分组成。区域的构造是海洋生物热点，通常是高生产力海区，与周围的深海区相比尤其如此。Moytirra是亚速尔群岛北部缓慢扩展的中大西洋海脊上第一个已知的深海热液喷口，使得该区域非常独特。在该区域总共观察到536个物种，其中6%受国际法或区域法保护。 	H	H	H	H	M	H	M
<p>14. 中北大西洋前沿系统</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域具有明确的西部边界（前沿），与奥斯巴委员会的海洋边界相吻合。区域沿着大浅滩的东侧向北延伸，形成一个称为西北角的环路，然后继续向东延伸。北部边界直至北纬54°的近极地前沿北部。近北极前沿北部在地形上设定于西经30°的Charlie-Gibbs断裂带。众所周知，北大西洋洋流和前沿支流变化很大，横向移动幅度可达250-300公里。因此，使用了年度平均值地图来确保反映该区域随着时间推移的全部变化。 这是一个有大量中等规模活动的偏远地区，具有位置几乎不变的涡旋以及许多沿着带状台地的前沿热流。这些前沿洋流和漩涡提高了初级生产力，并同时垂直和水平方向保持和集中了次级生产力。涡流中的局部高强度混合所形成的混合体导致一些零散的小规模高海面生产力海区。针对海鸟、鲸鱼、海龟、金枪鱼和鲨鱼(其中一些受到全球威胁)收集的跟踪数据证实，这是一个高生产力区域，有大量觅食活动，表明生产力逐步上升到较高的营养水平。 	-	H	M	H	H	H	H

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<p>15. 查理-吉布斯断裂带</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域沿中大西洋海脊从北纬48° 和55° 188'延伸，查理-吉布斯断裂带则位于北纬52° 30'。该区域大致从西经25° 延伸到45° ，转换断层位于西经30° 和35° 之间。在西经42° 以外仍可探测到查理-吉布斯断裂带的东部边界。南海脊不间断地延伸至西经45° 。这个区域包括查理-吉布斯断裂带、蜿蜒的近极地前沿地带和区域内中大西洋海脊的海底群落，包括单个海山。 断裂带是海洋的常见地形特征，是板块构造引起的。查理-吉布斯断裂带是北大西洋的一个不常见的左横向走滑型双转换断层，沿着这个断层，中大西洋海脊的裂谷在北纬52° 30' 附近偏移了350 公里。断裂带打开了西北大西洋与东北大西洋之间的最深连接（最大深度约4500 米），其长度约为2000公里，从大约西经25° 延伸到45° 。这是亚速尔群岛与冰岛之间的中大西洋海脊最突出的断层，也是欧洲和北美之间唯一具有这种偏移规模的断裂带。有两座被命名的海山与这个转换断层相关：Minia和Hecate。该区域是北大西洋的独特地貌特征。此外，区域还记录了地球的地质历史，包括正在发生的重要地质过程。近极地前沿区还代表了中上层前沿系统的特征。对区域进行描述的依据是其作为中大西洋北部海脊的一部分所具有的重要性，并且这个区域还是中大西洋北部海脊的具有生物地理代表性的一部分。有证据表明区域有深海海绵群落和冷水珊瑚。此外，中大西洋海脊是该区域大陆架和孤立海山外唯一可供底栖悬浮觅食生物繁殖的大面积坚硬基质。 	H	-	H	H	-	H	M
<p>16. 南雷克雅尼斯海脊</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域的北部边界是冰岛的专属经济区。区域的南部边界为北纬55° 188'，超过近极地前沿，向北延伸很多。极地前沿将温水和冷水团分开，通常位于北纬52° 至53° 之间。深度为2,500米的轮廓线被用于划定该区域的边界，理由是这道线把海脊的大部分脊峰和已知的深水珊瑚分布（最大2,400米）都包括在区域内。 	H	M	H	H	M	H	-

区域位置和简要描述	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7
	见上文表格图例						
<ul style="list-style-type: none"> 雷克雅尼斯海脊是大西洋中的一个主要地形特征 – 中大西洋海脊 – 的一部分。中大西洋海岭将纽芬兰和拉布拉多海盆与西欧海盆分隔开，并将艾明格海与冰岛海盆分隔开，从而产生水文和环流影响。脊峰通常被一道深裂谷纵向切割，并以断裂高山为界，后者则以断裂高原为界。区域主要由火山岩构成，火山岩是区域的基础，为底栖生物群落的定殖提供了坚硬底层，这些生物群落包括脆弱和形成生境的物种。区域支持着几种濒危和受威胁的鲨鱼和鳐鱼物种。海脊本身及其复杂的水文环境有助于增强垂直混合和湍流，从而提高其上方一些区域的生产力。深度为2,500米的轮廓线被用于划定该区域的边界，从而把大部分脊峰和已知的深水珊瑚分布纳入区域。 							
<p>17. 哈顿和罗科尔台地和海盆</p> <ul style="list-style-type: none"> 位置：该区域位于东北大西洋，在爱尔兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国西北约400-500公里，在冰岛东南偏南400-500公里。区域由覆盖罗科尔和哈顿台地及其之间的罗科尔 – 哈顿海盆的海底和深度不到3,000米的深海区组成。选择了3,000 米的轮廓线来划定这一特征的边界，理由是：(一) 这道线标出了海底和深海环境之间的公认边界；(二) 对海洋数据的审查表明，3,000米的轮廓线与该特征的海洋学影响非常吻合，因此很可能对中上层群落产生影响；(三) 关于鸟类和哺乳动物的新数据表明，一些物种利用了台地周边的深海区，而这些深海区被包括在划定的区域边界之中。 哈顿和罗科尔台地以及与其相关的海坡和连接的海盆代表着从洋面到深达3000米的近海中上层和海底生境，它们共同构成了东北大西洋独特和突出的特征。区域的生境异质性很高，支持着多种多样的底栖和中上层物种以及相关的生态系统。区域距离大陆架几百公里，处于相对偏远的海洋位置，从而得到一定程度的保护和隔离，使其免受许多已知会破坏自然海洋环境的人类活动的影响。 	H	M	H	H	M	H	M